Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2016/0132(COD)

10.2.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 90

Návrh zprávy
Jorge Buxadé Villalba
(PE661.979v01-00)

Pozměněný návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání biometrických údajů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [*nařízení o řízení azylu a migrace*] a nařízení (EU) XXX/XXX [*nařízení o znovuusídlování*], za účelem identifikace neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, o podávání žádostí donucovacích orgánů členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a o změně nařízení (EU) 2018/1240 a (EU) 2019/818

Návrh nařízení
(COM(2020)0614 – C9-0131/2020 – 2016/0132(COD))

Pozměňovací návrh 1
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Název 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pozměněný návrh na NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání biometrických údajů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za účelem identifikace neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1240 a (EU) 2019/818	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 1 – bod odůvodnění 4 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace. ***Aby byly dále přesně vyjádřeny povinnosti, které členské státy mají v oblasti provádění pátracích a záchranných operací, a za účelem pomoci těmto členským státům se***	(4a) Navíc pro účely účinného uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] a v souladu s jeho pravidly je nezbytné v systému Eurodac jasně vyznačit skutečnost, že došlo k přesunu příslušnosti mezi členskými státy, včetně přesunu příslušnosti v případech relokace.

specifickými výzvami, jimž čelí, neboť u osob, které se vylodí po těchto operacích, nemohou uplatnit stejné nástroje jako u neoprávněného překročení hranice po zemi nebo vzduchem, je také nezbytné zaregistrovat v systému Eurodac státní příslušníky třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří se vylodí po pátracích a záchranných operacích, jako samostatnou kategorii.

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5a) Rovněž je nezbytné ***zavést ustanovení***, ***která zajistí fungování tohoto systému*** v rámci interoperability zavedené nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26].	(5a) Rovněž je nezbytné ***zajistit***, ***aby tento systém fungoval*** v rámci interoperability zavedené nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817[25] a 2019/818[26] ***podle stávajícího nařízení a v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady 2016/679[26a], a zejména se zásadami nezbytnosti, proporcionality a omezení účelu stanovenými v tomto nařízení. Kromě toho je nezbytné zavést jasná ustanovení, která by umožnila určeným vnitrostátním orgánům členských států a subjektům Unie, které mají přístup do systému Eurodac, aby mohly vidět pouze údaje, které jsou relevantní pro plnění jejich konkrétních úkolů.***
[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU)	[25] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/817 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti hranic a víz a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU)

2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27.

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85.

2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 a (EU) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 27.

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/818 ze dne 20. května 2019, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU v oblasti policejní a justiční spolupráce, azylu a migrace a kterým se mění nařízení (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 a (EU) 2019/816, Úř. věst. L 135, 22.5.2019, s. 85.

[26a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 b a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5ba) Pro účely plnění úkolů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896[1a] a (EU) 2021/2303[1b] je nezbytné, aby příslušníci stálého útvaru Evropské pohraniční a pobřežní stráže vyslaní prostřednictvím jednotek pro správu hranic, podpůrných týmů pro řízení migrace a návratových jednotek a příslušníci azylových podpůrných týmů Agentury Evropské unie pro otázky azylu měli přístup do systému Eurodac. Na žádost členského státu, který pořádá určitou operaci, by příslušníci těchto týmů

agentur měli mít možnost přijímat a předávat příslušné údaje systému Eurodac s využitím IT řešení členských států.

[1a] ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624 (Úř. věst. L 295, 14.11.2019, s. 1).***

[1b] ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1).***

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 2 – bod odůvodnění 5 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5c) ***Podobně je pro účely řízení nelegální migrace nutné povolit agentuře*** eu-LISA***, aby vytvářela*** mezisystémové statistiky s využitím údajů ***ze*** systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“	(5c) ***Pro účely pomoci členským státům s kontrolou nedovoleného přistěhovalectví a poskytování užitečných statistik tvůrcům politik na podporu fakticky podložené tvorby politik by měla být agentura*** eu-LISA ***schopna vytvářet*** mezisystémové statistiky s využitím údajů ***z relevantních databází Unie, zejména*** systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu. Za účelem upřesnění obsahu těchto mezisystémových statistik by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské

	státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.“

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 3 – bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) K dosažení těchto cílů je nezbytné vytvořit systém zvaný „Eurodac“, který se skládá z ústředního systému a ze společného úložiště údajů o totožnosti zavedeného nařízením (EU) 2019/818, který bude pracovat s počítačovou ústřední databází biometrických ***údajů, a z elektronických*** prostředků předávání údajů mezi nimi [ústředním systémem a společným úložištěm údajů o totožnosti] a členskými státy (dále jen „komunikační infrastruktura“).“***;***	(6) K dosažení těchto cílů je nezbytné vytvořit systém zvaný „Eurodac“, který se skládá z ústředního systému a ze společného úložiště údajů o totožnosti zavedeného nařízením (EU) 2019/818, který bude pracovat s počítačovou ústřední databází biometrických ***a alfanumerických údajů***, a z elektronických prostředků předávání údajů mezi nimi [ústředním systémem a společným úložištěm údajů o totožnosti] a členskými státy (dále jen „komunikační infrastruktura“).“

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 5 – bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou ***nelegální migrace*** a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci ***EU***, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence.“;	(14) Aby mohl systém Eurodac účinně pomáhat s kontrolou ***nedovoleného přistěhovalectví do Unie*** a se zjišťováním druhotného pohybu v rámci ***Unie***, je dále nezbytné umožnit, aby mohl systém počítat žadatele kromě žádostí i propojením všech souborů údajů odpovídajících jedné osobě, bez ohledu na jejich kategorie, do jedné sekvence***. Vnitrostátní orgány a subjekty***

	Unie by měly mít možnost vidět pouze ty osobní údaje, které jsou pro plnění jejich úkolů naprosto relevantní, a to i v případě, že jsou tyto údaje propojeny v posloupnosti. To nemá vliv na dobu uchovávání každého souboru údajů.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Za bod odůvodnění 24 se vkládá tento bod odůvodnění, který zní:	***vypouští se***
(24a) Pro účely tohoto nařízení se připomíná, že osobu je třeba považovat za neoprávněně pobývající na území členského státu relokace, jestliže tato osoba nepožádá po relokaci o mezinárodní ochranu nebo jinak nesplňuje podmínky vstupu uvedené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399 nebo jiné podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členském státě relokace.“;	

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a a (nový)
b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(24aa) Pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, která byla shledána neoprávněně pobývající na území členského státu, podá žádost o mezinárodní ochranu v době zadržení nebo po něm, není dotčený členský stát

osvobozen od povinnosti odebrat a zaznamenat biometrické údaje této osoby v souladu s tímto nařízením.

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(24ab) Pokud státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, kteří byli zadrženi v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice, podají žádost o mezinárodní ochranu v době zadržení nebo po něm, neměl by být zadržující členský stát osvobozen od povinnosti odebrat a zaznamenat biometrické údaje této osoby v souladu s tímto nařízením.

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 – bod odůvodnění 24 a c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(24ac) Členské státy by měly opětovně použít biometrické údaje státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti, kteří byli zadrženi v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice nebo u nichž bylo zjištěno, že neoprávněně pobývají na území členského státu, odebrané podle tohoto nařízení pro účely předání do ústředního systému a do CIR v souladu s podmínkami uvedenými v tomto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Preambule – bod 6 a (nový) – bod odůvodnění 57 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) za bod odůvodnění 57 se vkládá tento bod odůvodnění, který zní:
	(57a) Evropský parlament, Rada a Komise by měly zajistit, aby finanční a lidské zdroje poskytnuté pro účely tohoto nařízení dosáhly úrovně uvedené v legislativním finančním výkazu Komise v souvislosti s tímto nařízením, aby mohla agentura eu-LISA zahájit proces provádění týkající se systému Eurodac, jakmile toto nařízení vstoupí v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pomoci s ***uplatňováním*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za podmínek stanovených v tomto nařízení;	b) pomoci s ***identifikací druhotného pohybu státních příslušníků třetích zemí znovuusídlených podle*** nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování] za podmínek stanovených v tomto nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. c a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) pomoci s ochranou dětských obětí obchodování s lidmi a s identifikací a ochranou pohřešovaných dětí;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanovit podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Evropský policejní úřad (Europol) požádat o porovnání biometrických nebo alfanumerických údajů s údaji uloženými v ústředním systému pro účely vymáhání práva, prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;	d) stanovit podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Evropský policejní úřad (Europol) požádat o porovnání biometrických nebo alfanumerických údajů s údaji uloženými v ústředním systému ***nebo společném úložišti údajů (CIR)*** pro účely vymáhání práva, prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) podporovat ***cíle Evropského systému*** pro cestovní informace a povolení (dále jen „ETIAS“), ***zřízeného*** nařízením (EU) 2018/1240;	f) podporovat ***sdílení informací s Evropským systémem*** pro cestovní informace a povolení (dále jen „ETIAS“), ***zřízeným*** nařízením (EU) 2018/1240;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) podporovat ***cíle Vízového informačního systému*** (VIS), ***zřízeného*** nařízením (ES) č. 767/2008**.**	g) podporovat ***sdílení informací s Vízovým informačním systémem*** (VIS), ***zřízeným*** nařízením (ES) č. 767/2008***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 1 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) umožnit vytváření statistik o osobách žádajících o mezinárodní ochranu, o osobách přicházejících za účelem znovuusídlení nebo humanitárního přijetí a o osobách, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana a kterým byla zamítnuta mezinárodní ochrana, s cílem podpořit tvorbu unijní azylové a migrační politiky podložené fakty.

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Aniž je dotčeno zpracování údajů určených pro systém Eurodac členským státem původu v databázích zřízených podle jeho vnitrostátních právních předpisů, mohou být biometrické údaje a další osobní údaje zpracovávány v systému Eurodac pouze pro účely stanovené v tomto nařízení***,*** v ***nařízení*** (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace] ***a v nařízení*** XXX/XXX [nařízení ***o znovuusídlování]*** “;	2. Aniž je dotčeno zpracování údajů určených pro systém Eurodac členským státem původu v databázích zřízených podle jeho vnitrostátních právních předpisů, mohou být biometrické údaje a další osobní údaje zpracovávány v systému Eurodac pouze pro účely stanovené v tomto nařízení ***a*** v ***nařízeních*** (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace]***, (EU) XXX/XXX [nařízení o znovuusídlování], (EU) 2019/818, (EU)*** XXX/XXX***, kterým se mění*** [nařízení ***VIS] a (EU) 2018/1240.***“;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Toto nařízení plně respektuje lidskou důstojnost a základní práva v plném souladu s Listinou základních práv Evropské unie, včetně práva na respektování soukromého života, práva na ochranu osobních údajů, práva na azyl, práva na nenavracení a zákazu mučení a nelidského či ponižujícího zacházení. V tomto ohledu nesmí zpracování osobních údajů podle tohoto nařízení vést k žádné diskriminaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Při uplatňování tohoto nařízení je třeba brát v první řadě ohled na nejlepší zájem dítěte. To zahrnuje provádění příslušných ustanovení a záruk v oblasti práv dítěte při uplatňování tohoto nařízení na osobu, která prohlašuje, že je dítětem, nebo případně na osobu, u níž existují důvody se domnívat, že se jedná o dítě, a není k dispozici žádný podpůrný doklad o věku. V případě nejistoty ohledně věku daného dítěte se orgány přikloní ve prospěch této osoby. V případě nejistoty ohledně věku osoby, která prohlašuje, že je dítětem, orgány rozhodují ve prospěch této osoby (in dubio pro reo). To znamená, že pokud je možné, že daná osoba je mladší šesti let, budou s ní orgány zacházet tak, jako by skutečně byla mladší šesti let.

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2c. Pokud se údaje z Eurodac týkají dítěte mladšího čtrnácti let, použijí se tyto údaje pouze pro účely vymáhání práva, s výjimkou účelů souvisejících s obchodováním s lidmi, pokud existují další důkazy, které dokládají, že dané údaje jsou relevantní pro prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 9 – čl. 1 – odst. 2 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2d. Děti nemohou být zadržovány pro účely zjištění nebo ověření jejich totožnosti nebo odebrání biometrických údajů, bez ohledu na věk a na to, zda jsou bez doprovodu nebo v doprovodu svých rodin. V případě dětí a jejich rodin se uplatní komunitní alternativy k zajištění, které nejsou spojeny s odnětím svobody.

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 – písm. -a (nové) – čl. 3 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) v odstavci 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:
	aa) „znovuusídleným státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti“ státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, kteří přicházejí na území členského státu znovuusídlení poté, co proběhl postup znovuusídlení v souladu s vnitrostátním právem nebo [nařízením (EU) XXX/XXX] [nařízení o znovuusídlení];

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 – písm. b – čl. 3 – odst. 1 – písm. p

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
bp) „CIR“ společné úložiště údajů o totožnosti definované v článku 17 nařízení (EU) 2019/818;	p) „CIR“ společné úložiště údajů o totožnosti definované v článku 17 nařízení (EU) 2019/818***, které nahrazuje ústřední systém Eurodac v rozsahu, v jakém uchovává osobní údaje uvedené v článku 18 uvedeného nařízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 10 – písm. b – čl. 3 – odst. 1 – písm. ra (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ra) „dítětem“ se rozumí každá lidská bytost mladší osmnácti let, jak je definována v Úmluvě o právech dítěte.

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) společného úložiště údajů o totožnosti (CIR) uvedeného v čl. 17 odst. 2 nařízení 2019/818;	c) společného úložiště údajů o totožnosti (CIR) uvedeného v čl. 17 odst. 2 nařízení 2019/818***, které nahrazuje ústřední systém v rozsahu, v jakém uchovává osobní údaje uvedené v článku 18 uvedeného nařízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2) písm. a) až f), h) a i), čl. 14 odst. 2) písm. a) až f), h) a i) a čl. 14a písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac se ukládají v ústředním systému.	2. CIR obsahuje ***osobní*** údaje uvedené v čl. 12 písm. a) až f), h) a i), čl. 13 odst. 2) písm. a) až f), h) a i), čl. 14 odst. 2) písm. a) až f), h) a i) a čl. 14a písm. a) až f), h) a i). Zbývající údaje systému Eurodac se ukládají v ústředním systému.

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Údaje o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1, které zpracovává ústřední systém, jsou zpracovávány jménem členského státu původu za podmínek stanovených v tomto nařízení a oddělovány vhodnými technickými prostředky.	5. Údaje o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1, které zpracovává ústřední systém, jsou zpracovávány jménem členského státu původu za podmínek stanovených v tomto nařízení a ***v souladu s nařízením (EU) 2016/679, nařízením (EU) 2018/1725 nebo směrnicí (EU) 2016/680 a*** oddělovány vhodnými technickými prostředky.

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud ***je zahájeno vyhledávání*** s ***otisky prstů v souboru údajů státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti*** a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***V případě potřeby porovnání otisků prstů zkontroluje a potvrdí odborník na daktyloskopii v souladu s článkem 26.*** Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.	6. Všechny soubory údajů registrované v systému Eurodac odpovídající témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti se propojí v sekvenci. Pokud ***se v souladu*** s ***články 15 a 16 provádí automatické porovnání*** a je nalezena shoda s alespoň jedním dalším souborem otisků prstů ***a údaji o zobrazení obličeje nebo pouze s údaji o zobrazení obličeje*** v jiné databázi odpovídajících témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, systém Eurodac tyto databáze automaticky propojí na základě porovnání otisků prstů. ***Přístup jak určených orgánů členských států, tak i oprávněných agentur Evropské unie však musí být přísně regulován, aby bylo účinně zaručeno právo osob na soukromí a na ochranu údajů. Tento přístup je tedy omezen na dobu určitou a musí být omezen na údaje relevantní pro velmi specifické plnění jejich úkolů. V případě pochybností navíc zkontroluje odborník*** v souladu s ***čl.*** 26 ***odst. 4 a 5 výsledek automatického porovnání provedeného podle článků 15 a 16. Je-li soubor údajů zaznamenaný v systému Eurodac vymazán, automaticky se rovněž odstraní existence propojení s tímto souborem údajů.*** Když přijímající členský stát potvrdí shodu, zašle oznámení agentuře eu-LISA, která propojení potvrdí.

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 – čl. 4 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pravidla ***platná*** pro ***systém*** Eurodac ***platí*** rovněž ***pro činnosti*** prováděné členskými státy od předávání údajů ústřednímu systému až ***po*** využití výsledků porovnávání.“	1. Pravidla pro Eurodac ***se použijí*** rovněž ***na operace*** prováděné členskými státy od předávání údajů ústřednímu systému ***nebo CIR*** až ***do*** využití výsledků porovnávání.“***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 11 a (nový) – čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	11a) v článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
	1. Před zahájením provozního využívání systému Eurodac musí být bezpečnostní rámec pro provozní a technické prostředí Eurodac řádně aktualizován v souladu s článkem 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725[1a], agentura eu-LISA odpovídá za provozní řízení systému Eurodac.
	[1a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 a – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Od [data uplatňování tohoto nařízení] bude ***ústřední systém Eurodacu připojen*** na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/818, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku 11 nařízení (EU) 2018/1240.	1. Od [data uplatňování tohoto nařízení] bude ***složka Eurodac v CIR připojena*** na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/818, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku 11 nařízení (EU) 2018/1240.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 a – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Automatizované zpracování podle článku ***11*** nařízení (EU) 2018/1240 umožní ověřování podle článku 20 a následná ověření podle článků 22 a 26 uvedeného nařízení.	2. Automatizované zpracování podle článku ***20*** nařízení (EU) 2018/1240 umožní ověřování podle článku 20 a následná ověření podle článků 22 a 26 uvedeného nařízení.
Za účelem provedení ověření podle čl. 20 odst. 2 písm. k) nařízení (EU) 2018/1240 použije ústřední systém ETIAS Evropský vyhledávací portál k porovnání údajů v systému ETIAS s údaji v systému Eurodac shromážděnými podle článků 12, 13, 14 a 14a tohoto nařízení, jež odpovídají jednotlivcům, kteří opustili území členských států nebo z něj byli vyhoštěni v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění a s použitím shod uvedených v tabulce v příloze II tohoto nařízení.	Za účelem provedení ověření podle čl. 20 odst. 2 písm. k) nařízení (EU) 2018/1240 použije ústřední systém ETIAS Evropský vyhledávací portál k porovnání údajů v systému ETIAS s údaji v systému Eurodac shromážděnými podle článků 12, 13, 14 a 14a tohoto nařízení ***ve formátu pouze k nahlédnutí***, jež odpovídají jednotlivcům, kteří opustili území členských států nebo z něj byli vyhoštěni v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění a s použitím shod uvedených v tabulce v příloze II tohoto nařízení.
Ověřováním nejsou dotčena zvláštní	Ověřováním nejsou dotčena zvláštní

pravidla stanovená v čl. 24 odst. 3 nařízení (EU) 2018/1240.	pravidla stanovená v čl. 24 odst. 3 nařízení (EU) 2018/1240.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pro účely čl. 1 odst. 1 písm. f)*** mají ***národní jednotky ETIAS*** přístup do systému Eurodac a mohou do něj nahlížet ve formátu určeném pouze ke čtení pro účely prošetření žádostí o cestovní povolení. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13, 14 a 14a.	2. ***Národní jednotky ETIAS*** mají ***dočasný*** přístup do systému Eurodac a mohou do něj nahlížet ve formátu určeném pouze ke čtení pro účely prošetření žádostí o cestovní povolení. Národní jednotky ETIAS mohou zejména nahlížet na údaje uvedené v článcích 12, 13, 14 a 14a.

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely manuálního ověření shod zjištěných při automatizovaném dotazování prováděném vízovým informačním systémem v souladu s články [9a a 9c] nařízení (ES) č. 767/2008 a prošetření rozhodnutí o žádostech o udělení víza v souladu s článkem 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 mají příslušné vízové orgány přístup do systému Eurodac a mohou nahlížet na údaje ve formátu určeném pouze ke čtení.	Pro účely manuálního ověření shod zjištěných při automatizovaném dotazování prováděném vízovým informačním systémem v souladu s články [9a a 9c] nařízení (ES) č. 767/2008 a prošetření rozhodnutí o žádostech o udělení víza v souladu s článkem 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 mají příslušné vízové orgány ***dočasný*** přístup do systému Eurodac a mohou nahlížet na údaje ve formátu určeném pouze ke čtení.

[1] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex), Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1–58.

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 12 – čl. 8 c a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 8ca
	Přístup stálého útvaru Evropské pohraniční a pobřežní stráže a azylových podpůrných týmů do systému Eurodac
	1. Pro účely plnění úkolů stanovených v čl. 40 odst. 4 a čl. 55 odst. 7 nařízení (EU) 2019/1896 a článku 16 nařízení (EU) XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl] mohou mít příslušníci stálého útvaru Evropské pohraniční a pobřežní stráže vyslaní prostřednictvím jednotek pro správu hranic, podpůrných týmů pro řízení migrace a návratových jednotek a příslušníci azylových podpůrných týmů Agentury Evropské unie pro otázky azylu přístup do systému Eurodac, aby mohli odebírat a předávat biometrické a alfanumerické údaje v souladu s čl. 10 odst. 3, čl. 12a odst. 2, čl. 13 odst. 7 a čl. 14a odst. 7 tohoto nařízení.
	2. Příslušníci týmů agentur zpracovávají údaje uvedené v odstavci 1 pouze na žádost členského státu, který danou operaci pořádá, a to v souladu s operačním plánem dohodnutým mezi tímto členským státem a Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž nebo případně Agenturou Evropské unie pro azyl.
	3. Při zpracovávání údajů systému

	Eurodac jednají příslušníci týmů agentur jménem a podle pokynů příslušných orgánů hostitelského členského státu, jak je stanoveno v operačním plánu. Použije se nařízení (EU) 2018/1725, především povinnosti stanovené v tomto nařízení v souvislosti se zpracovateli údajů. V souladu s čl. 30 odst. 6 nařízení (EU) 2021/2303 se na příslušníky azylových podpůrných týmů vztahuje nařízení (EU) 2016/679.

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 8 d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Od [data uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX, kterým se mění nařízení VIS], jak je uvedeno v článku [9] tohoto nařízení, bude systém Eurodac připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/817, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku [9a] nařízení (ES) č. 767/2008, za účelem dotazování systému Eurodac a porovnávání příslušných údajů ve Vízovém informačním systému s příslušnými údaji v systému Eurodac. Ověřováním nejsou dotčena zvláštní pravidla stanovená v čl. 9 písm. b) nařízení č. 767/2008.“	Od [data uplatňování nařízení (EU) XXX/XXX, kterým se mění nařízení VIS], jak je uvedeno v článku [9] tohoto nařízení, bude systém Eurodac připojen na Evropský vyhledávací portál uvedený v článku 6 nařízení (EU) 2019/817, aby bylo možné provádět automatické zpracování údajů, jak je uvedeno v článku [9a] nařízení (ES) č. 767/2008, ***a tím*** dotazování systému Eurodac a porovnávání příslušných údajů ve Vízovém informačním systému s příslušnými údaji v systému Eurodac. Ověřováním nejsou dotčena zvláštní pravidla stanovená v čl. 9 písm. b) nařízení č. 767/2008.“

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Agentura eu-LISA každý měsíc vypracuje statistický přehled činnosti ústředního systému uvádějící především:	1. Agentura eu-LISA každý měsíc vypracuje statistický přehled činnosti ústředního systému ***a CIR*** uvádějící především:

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet zamítnutých žadatelů vyplývající z procesu propojení uvedeného v čl. 4 odst. 6 a podle čl. 12 písm. ***za***);	b) počet zamítnutých žadatelů vyplývající z procesu propojení uvedeného v čl. 4 odst. 6 a podle čl. 12 písm. ***x***);

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet předaných souborů údajů o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1***,*** čl. 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1 a čl. 14a odst. 1;	c) počet předaných souborů údajů o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1 ***a*** čl. 13 odst. 1, ***pokud se na tyto osoby nevztahují soubory údajů uvedené v*** čl. ***10 odst. 1 a čl.*** 14 odst. 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. d iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iva) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. e iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) které se vylodily pro pátrací a záchranné operaci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. f iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) kterým byla v členském státě poskytnuta mezinárodní ochrana;

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. g iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) kteří byli v době, kdy byl soubor údajů zaregistrován v systému Eurodac, nezletilými osobami;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 1 – písm. m

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
m) počet podaných žádostí ***u osob uvedených v článku*** 31;	m) počet podaných žádostí ***v souladu s článkem*** 31;

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Každý měsíc se vydává a zveřejňuje měsíční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n). Roční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n) zveřejňuje agentura eu-LISA na konci každého roku. Statistický přehled je rozčleněn podle členských států. Statistický přehled o osobách podle odst. 1 písm. c) se pokud možno rozčlení podle roku narození a pohlaví.	2. Každý měsíc se vydává a zveřejňuje měsíční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n). Roční statistický přehled o osobách uvedených v odst. 1 písm. a) až n) zveřejňuje agentura eu-LISA na konci každého roku. Statistický přehled je rozčleněn podle členských států. Statistický přehled o osobách podle odst. 1 písm. c) se pokud možno rozčlení podle roku narození a pohlaví. ***Veškeré údaje týkající se osob jsou anonymizovány a vytváření statistických údajů je podmíněno ustanoveními o možné opravě nesprávných údajů.***

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.	3. Pro účely podpory cíle uvedeného v čl. 1 písm. c) ***a čl. 1 písm. h)*** zpracovává agentura eu-LISA měsíční mezisystémové statistiky. Tyto statistiky nesmí umožňovat identifikaci jednotlivců a budou využívat údaje ze systému Eurodac, Vízového informačního systému, systému ETIAS a Systému vstupu/výstupu.

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto statistiky se poskytnou Komisi, [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a ***členským státům***. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2.	Tyto statistiky se poskytnou Komisi, ***Evropskému parlamentu, členským státům a příslušným agenturám Unie, zejména*** [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a ***Europolu***. Obsah měsíčních mezisystémových statistik stanoví prostřednictvím prováděcích aktů Komise. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 41a odst. 2. ***Mezisystémové statistiky se nesmí používat v souvislosti s jednotlivci ani umožňovat jejich identifikaci a nesmí se použít k odepření vstupu na území Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Agentura eu-LISA poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých aspektech souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1 a na žádost je poskytne členskému státu a [Agentuře Evropské unie pro azyl].	4. Agentura eu-LISA poskytne Komisi na její žádost statistiky o určitých aspektech souvisejících s uplatňováním tohoto nařízení, jakož i statistiky podle odstavce 1 a na žádost je poskytne členskému státu***, Evropskému parlamentu*** a ***příslušným agenturám Unie, zejména*** [Agentuře Evropské unie pro azyl]***, Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a Europolu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Agentura eu-LISA ukládá údaje uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku, které neumožňují individuální identifikaci, ***pro účely výzkumu a analýzy, aby mohly orgány uvedené v odstavci 3 tohoto článku získat přizpůsobitelné zprávy a statistiky v centrálním úložišti*** pro ***podávání zpráv*** a ***statistiky uvedeném v článku 39 nařízení (EU) 2019/818***.	5. Agentura eu-LISA ukládá údaje uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku, které ***za žádných okolností*** neumožňují individuální identifikaci, ***nejvýše po dobu pěti let*** pro ***účely výzkumu*** a ***analýzy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 59
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi***,** ***[Agentuře Evropské unie pro azyl]*** a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. Přístup může být umožněn i oprávněným uživatelům ***z jiných*** agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění jejich úkolů.**“**	6. Přístup do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky uvedeného v článku 39 nařízení (EU) 2019/818 je umožněn agentuře eu-LISA, Komisi a orgánům určeným každým členským státem souladu s čl. 28 odst. 2. Přístup může být umožněn i oprávněným uživatelům ***příslušných*** agentur ***Unie*** působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, ***zejména [Agentuře Evropské unie pro azyl], Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a Europolu,*** pokud je tento přístup relevantní z hlediska provádění jejich úkolů.

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 13 – čl. 9 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Aby byla zajištěna přesnost shromažďovaných údajů a kvalita vytvářených statistik, měla by být tvorba statistických údajů doprovázena přísnými pravidly vyžadujícími, aby členské státy opravily nesprávné údaje ve stanovených lhůtách.

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát sejme ***biometrické údaje každého žadatele o mezinárodní*** ochranu ***staršího šesti let v průběhu prověřování podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo, pokud nelze*** biometrické údaje ***sejmout v průběhu prověřování nebo pokud žadatel nebyl prověřován, při registraci žádosti*** o mezinárodní ochranu ***podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů je předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 písm. c) až p) tohoto nařízení do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.***	1. Každý členský stát sejme ***způsobem citlivým na*** ochranu biometrické údaje ***každého žadatele*** o mezinárodní ochranu ***staršího šesti let:***
	a) při registraci žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];
	b) při podávání žádosti o mezinárodní ochranu, pokud žádost na hraničním přechodu nebo v tranzitním prostoru

	podává osoba, která nesplňuje podmínky vstupu stanovené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399.
	Každý členský stát je co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od sejmutí biometrických údajů žadatele o mezinárodní ochranu, předá spolu s údaji uvedenými v čl. 12 odst. 1 do ústředního systému, případně i do CIR podle čl. 4 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	3. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické ***a alfanumerické*** údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu ***speciálně vycvičenými*** členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Každý soubor údajů	4. Každý soubor údajů

shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6**.“**	shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6 ***při dodržení omezení v něm stanovených;***

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 14 – čl. 10 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Biometrické údaje o nezletilých dětech od šesti let věku získávají úředníci, kteří byli konkrétně proškoleni k získávání biometrických údajů od nezletilých osob ohleduplným způsobem vstřícným k dětem, a to s plným přihlédnutím k nejlepším zájmům dítěte a k dodržování záruk stanoveným v Úmluvě OSN o právech dítěte.
	Nezletilé děti jsou při získávání biometrických údajů doprovázeny dospělým rodinným příslušníkem, pokud je přítomen. Nezletilé osoby bez doprovodu jsou při získávání biometrických údajů doprovázeny opatrovníkem, zástupcem a v případě, že zástupce nebyl stanoven, osobou proškolenou ve věci ochrany nejlepšího zájmu nezletilé osoby a jejího obecného blaha. Tato proškolená osoba, kterou nesmí být úředník odpovědný za získání biometrických údajů, jedná nezávisle a nepřijímá příkazy od úředníka ani od útvaru odpovědného za získání biometrických údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V ústředním systému, případně v CIR, se zaznamenávají pouze tyto údaje:	V ústředním systému, ***nebo*** případně v CIR, se ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** zaznamenávají pouze tyto údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – písm. o

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
o) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR***;***	o) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR***, v souladu s čl. 4 odst. 2:***

Or. en

Pozměňovací návrh 67
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – písm. v

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po ***prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] nebo po*** prošetření podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];	v) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prošetření podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];

Or. en

Pozměňovací návrh 68
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 – čl. 12 – odst. 3 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3. Členský stát původu, který dospěl k závěru, že hrozba pro vnitřní bezpečnost zjištěná na základě prošetření podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) XXX/XXX (nařízení o řízení azylu a migrace) již neexistuje, vymaže bezpečnostní označení ze souboru údajů. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vymazání bezpečnostního označení jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 13 odst. 1, v čl. 14 odst. 1, nebo v čl. 14a odst. 1, oznámí všem členským státům původu tento výmaz. Členské státy původu rovněž vymažou bezpečnostní označení v příslušném souboru údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 a (nový) – čl. 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12a
	Shromažďování a předávání údajů o otiscích prstů a zobrazení obličeje
	1. Každý členský stát neprodleně sejme otisky všech prstů a pořídí zobrazení obličeje každého

znovuusídleného státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let v okamžiku příchodu na jeho území. Každý členský stát předá tyto biometrické údaje spolu s dalšími údaji uvedenými v článku 10 nařízení (EU) .../... ústřednímu systému.

V případě, že členský stát nesplní požadavek, aby neprodleně získal biometrické údaje osob, jak je uvedeno v prvním pododstavci tohoto odstavce, není zbaven povinnosti získat biometrické údaje a předat je ústřednímu systému. Pokud stav konečků prstů neumožňuje sejmout otisky prstů v takové kvalitě, která by umožnila řádné porovnání podle článku 26, členský stát znovuusídlení opětovně sejme otisky prstů žadatele a znovu je odešle co nejrychleji, nejpozději však do 48 hodin poté, co byly úspěšně sejmuty.

2. Odchylně od odstavce 1, není-li možné sejmout znovuusídlenému státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti otisky prstů, pořídit zobrazení jeho obličeje nebo obojí z důvodu opatření přijatých k zajištění jeho zdraví nebo k ochraně veřejného zdraví, členský stát sejme a odešle otisky prstů, pořídí a odešle zobrazení obličeje nebo obojí co nejdříve to bude možné, nejpozději však do 48 hodin poté, co tyto zdravotní důvody pominou.

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 16 b (nový) – čl. 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12 b

	Zaznamenávání údajů
	V ústředním systému se zaznamenávají pouze tyto údaje:
	a) údaje o otiscích prstů;
	b) zobrazení obličeje;
	c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;
	d) státní příslušnost (příslušnosti);
	e) místo a datum narození;
	f) členský stát znovuusídlení, místo a datum zaevidování;
	g) pohlaví;
	h) v případě potřeby druh a číslo dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a platnost;
	i) referenční číslo použité členským státem původu;
	j) datum sejmutí otisků prstů nebo pořízení zobrazení obličeje;
	k) datum předání údajů ústřednímu systému;
	l) uživatelské jméno operátora.

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, zadržených příslušnými kontrolními	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, ***a to způsobem citlivým na ochranu,***

orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří fyzicky zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět.	zadržených příslušnými kontrolními orgány v souvislosti s neoprávněným překročením hranice daného členského státu po zemi, po moři nebo vzduchem, ze třetí země, kteří nebyli vráceni zpět nebo kteří fyzicky zůstali na území členských států a nebyli vzati do vazby, zajištěni ani zadrženi po celou dobu mezi zadržením a vyhoštěním provedeným na základě rozhodnutí o jejich vrácení zpět.

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému**,** případně i do CIR**,** o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od zadržení předá do ústředního systému ***nebo*** případně ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** i do CIR o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedených v odstavci 1, kteří nebyli vráceni zpět, následující údaje:

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 2 – písm. r

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].	7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické ***a alfanumerické*** údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 17 – čl. 13 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6**.**	8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6 ***při dodržení omezení v něm stanovených.***

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, kteří neoprávněně pobývají na jeho území.	1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, kteří neoprávněně pobývají na jeho území***, a to způsobem citlivým na ochranu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin poté, co je zjištěno, že státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti neoprávněně pobývá na jeho území, předá do ústředního systému**,** případně i do CIR**,** následující údaje o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti podle odstavce 1:	2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin poté, co je zjištěno, že státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti neoprávněně pobývá na jeho území, předá do ústředního systému ***a*** případně ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** i do CIR následující údaje o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti podle odstavce 1:

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 2 – písm. s

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
s) je-li to třeba, skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní	***vypouští se***

bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 18 – čl. 14 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.	6. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6 ***při dodržení omezení v něm stanovených***.

Or. en

Pozměňovací návrh 80
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Bod 19 – kapitola IV a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Za článek 14 se vkládá nová kapitola, která zní:	***vypouští se***
„KAPITOLA IV	*(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Přijetí tohoto pozměňovacího návrhu si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)*
státní příslušníci třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti, kteří se vylodí pro pátrací a záchranné operaci	
Článek 14a	
Shromažďování a předávání	

biometrických údajů

1. Každý členský stát neprodleně sejme biometrické údaje každého státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti starších šesti let, kteří se vylodí po pátrací a záchranné operaci podle definice v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].

2. Daný členský stát co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin od vylodění předá do ústředního systému, případně i do CIR, o každém státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uvedené v odstavci 1 následující údaje:

a) údaje o otiscích prstů;

b) zobrazení obličeje;

c) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;

d) státní příslušnost (příslušnosti);

e) datum narození;

f) místo narození;

g) členský stát původu, místo a datum vylodění;

h) pohlaví;

i) pokud je k dispozici, druh a číslo dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu; třípísmenný kód vydávající země a datum uplynutí platnosti;

j) naskenovanou barevnou kopii dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu spolu s údajem o její pravosti, je-li k dispozici, a není-li k dispozici, jiný doklad, který usnadňuje určení totožnosti státního příslušníka třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti spolu s údajem o jeho pravosti;

k) referenční číslo použité členským státem původu;

l) datum sejmutí biometrických

údajů;

m) datum předání údajů do ústředního systému, případně i do CIR;

n) uživatelské jméno operátora;

o) je-li to třeba podle odstavce 6, datum, kdy dotčená osoba opustila území členských států nebo kdy z něj byla vyhoštěna;

p) členský stát relokace v souladu s čl. 14b odst. 1;

q) je-li to třeba, skutečnost, že byla poskytnuta pomoc s dobrovolným návratem a opětovným začleněním (AVRR);

r) skutečnost, že osoba by mohla představovat hrozbu pro vnitřní bezpečnost po prověření podle nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování].

4. Nedodržení lhůty 72 hodin podle odstavce 2 tohoto článku nezbavuje členské státy povinnosti sejmout biometrické údaje a předat je do CIR. Pokud stav konečků prstů neumožňuje sejmout otisky prstů v takové kvalitě, která by umožnila řádné porovnání podle článku 26, členský stát původu opětovně sejme otisky prstů osob, které se vylodily podle odstavce 1 tohoto článku, a znovu je odešle co nejrychleji, nejpozději však do 48 hodin poté, co byly úspěšně sejmuty.

5. Odchylně od odstavce 1, není-li možné sejmout biometrické údaje vyloděné osoby z důvodu opatření přijatých k zajištění jejího zdraví nebo k ochraně veřejného zdraví, sejme a odešle členský stát tyto biometrické údaje, co nejdříve to bude možné, nejpozději však do 48 hodin poté, co tyto zdravotní důvody pominou.

V případě vážných technických problémů mohou členské státy za účelem provedení vnitrostátních záložních plánů prodloužit lhůtu 72 hodin uvedenou v odstavci 2 nejvýše o dalších 48 hodin.

6. Jakmile členský stát původu zajistí, že dotčená osoba, jejíž údaje byly zaznamenány v systému Eurodac podle odstavce 1, opustila území členských států v souladu s rozhodnutím o navrácení nebo rozhodnutím o vyhoštění, doplní svůj soubor údajů zaznamenaných v souladu s odstavcem 2 ve vztahu k dotčené osobě o datum jejího vyhoštění nebo o datum, kdy tato osoba opustila území.

7. Na žádost dotčeného členského státu mohou být biometrické údaje rovněž snímány a předávány v zastoupení tohoto členského státu členy Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo odborníky z azylových podpůrných týmů při provádění úkolů a výkonu pravomocí v souladu s nařízením (EU) 2019/1896 a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře EU pro azyl].

8. Každý soubor údajů shromážděných a předaných v souladu s odstavcem 1 se propojí v sekvenci s jinými soubory údajů odpovídajícími témuž státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 6.

9. Soubor údajů podle odstavce 1 se považuje za vytvořený pro účely čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 818/2019, když jsou zaznamenány všechny údaje pod písmeny a) až f) a h).“

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 20 – čl. 14 b – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Jakmile je členský stát relokace ***povinen přemístit dotčenou osobu*** podle	1. Jakmile je členský stát relokace ***stanoven*** podle čl. 57 odst. 7 nařízení (EU)

čl. 57 odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], členský stát přijímající podporu doplní do svého souboru údajů o dotčené osobě zaznamenaných podle článků 12***, 13, 14 nebo 14a*** tohoto nařízení členský stát relokace.

XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], členský stát přijímající podporu doplní do svého souboru údajů o dotčené osobě zaznamenaných podle článků 12 ***nebo 13*** tohoto nařízení členský stát relokace.

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 – písm. -a (nové) – čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Pro účely stanovené v článku 12a se každý soubor údajů o znovuusídleném státním příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti uloží v ústředním systému na dobu pěti let ode dne, kdy byly odebrány biometrické údaje.

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 21 – písm. b – čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Po uplynutí doby uložení údajů uvedené v odstavcích 1 až 3a tohoto článku se údaje subjektů údajů vymažou z ústředního systému, případně i z CIR.***";***	4. Po uplynutí doby uložení údajů uvedené v odstavcích 1 až 3a tohoto článku se údaje subjektů údajů ***automaticky*** vymažou z ústředního systému, případně i z CIR.

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Označování ***a blokování*** údajů	Označování údajů

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, ***v*** čl. ***13 odst. 1, v čl. 14 odst. 1*** nebo ***v*** čl. ***14a*** odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.	1. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) ***a čl. 1 odst. 1 písm. b)*** označí členský stát původu, který poskytl mezinárodní ochranu osobě, jejíž údaje byly již zaznamenány na základě článku 12 ***nebo 12a*** v ústředním systému, případně i v CIR, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 1 ***a čl. 17 odst. 1a*** pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1, v čl. ***12 písm. b),*** v čl. 13 odst. 1, v čl. 14 odst. 1 nebo v čl. 14a odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany**,** uložené v ústředním systému**,** případně i v CIR**,** a označené podle odstavce 1 tohoto článku se poskytují pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d), dokud tyto údaje nejsou automaticky vymazány z ústředního systému**, *případně i*** z CIR**,** podle čl. 17 odst. 4.	2. Údaje o osobách požívajících mezinárodní ochrany uložené v ústředním systému ***a*** případně ***v souladu s čl. 4 odst. 2*** i v CIR a označené podle odstavce 1 tohoto článku se poskytují pro porovnání pro účely uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d), dokud tyto údaje nejsou automaticky vymazány z ústředního systému ***a*** z CIR ***[…]*** podle čl. 17 odst. 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) ***a c)*** označí členský stát původu, který vydal povolení k pobytu neoprávněně pobývajícímu státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jejichž údaje byly již zaznamenány ***na základě čl. 13 odst. 2 a čl. 14 odst. 2*** v ústředním systému, případně i v CIR***, nebo státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, kteří se vylodili po pátrací a záchranné operaci a jejichž údaje byly již zaznamenány*** na základě čl. ***14a*** odst. 2 ***v ústředním systému, případně i v CIR***, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 2, 3 a 3a pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům	4. Pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) označí členský stát původu, který vydal povolení k pobytu neoprávněně pobývajícímu státnímu příslušníkovi třetí země nebo osobě bez státní příslušnosti, jejichž údaje byly již zaznamenány v ústředním systému, případně i v CIR na základě čl. ***13*** odst. 2 ***a čl. 14 odst. 2***, příslušné údaje v souladu s požadavky na elektronickou komunikaci s ústředním systémem stanovenými agenturou eu-LISA. Toto označení se uloží v ústředním systému v souladu s čl. 17 odst. 2, 3 a 3a pro účely předání podle článků 15 a 16. Ústřední systém co nejrychleji, nejpozději však do 72 hodin, oznámí všem členským státům původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1 nebo čl. ***13*** odst. 1. Členské státy původu rovněž

původu označení údajů provedené jiným členským státem původu, jenž nalezl shodu s údaji, které tyto státy předaly o osobách uvedených v čl. 10 odst. 1***, čl. 13 odst. 1, čl. 14 odst. 1*** nebo čl. ***14a*** odst. 1. Členské státy původu rovněž označí odpovídající soubory údajů.

označí odpovídající soubory údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 22 – čl. 19 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Údaje neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osob bez státní příslušnosti uložené v ústředním systému a v CIR a označené podle odstavce 4 tohoto článku se zpřístupní pro porovnání pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. d) po dobu, než dojde k automatickému vymazání těchto údajů z ústředního systému a z CIR v souladu s čl. 17 odst. 4.	5. (Netýká se českého znění)

Or. en

Pozměňovací návrh 89
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 25 – čl. 28 – odst. 3 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3a. Přístup k údajům uloženým v CIR se uděluje řádně zmocněným pracovníkům vnitrostátních orgánů každého členského státu a řádně zmocněným pracovníkům agentur Unie příslušných pro účely stanovené v článcích 20 a 21 nařízení (EU)	3a. Přístup k údajům uloženým v CIR se uděluje řádně zmocněným pracovníkům ***příslušných*** vnitrostátních orgánů každého členského státu a řádně zmocněným pracovníkům agentur Unie příslušných pro účely stanovené v článcích 20 a 21 nařízení

2019/818. Tento přístup je omezen na rozsah nezbytný pro výkon úkolů těchto vnitrostátních orgánů a subjektů Unie v souladu s uvedenými účely a musí být přiměřený sledovaným cílům.;	(EU) 2019/818. Tento přístup je omezen na rozsah nezbytný pro výkon úkolů těchto vnitrostátních orgánů a subjektů Unie v souladu s uvedenými účely a musí být přiměřený sledovaným cílům.;

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Normativní část – bod 26 a (nový) – čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	26a) V článku 34 se odstavec 1 mění takto:
	1. Vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů v rozsahu svých pravomocí aktivně spolupracují v rámci svých povinností a zajišťují koordinovaný dozor nad systémem Eurodac. Vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů uplatňují jednotný model koordinovaného dohledu, jak je stanoveno v článku 62 nařízení (EU) 2018/1725 pro společné operace orgánů dozoru.

Or. en

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

39	+
PPE	Magdalena Adamowicz, François-Xavier Bellamy, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Nadine Morano, Paulo Rangel, Sara Skyttedal, Axel Voss, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský
S&D	Elena Yoncheva
RENEW	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Irena Joveva, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Dragoş Tudorache
ID	Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Laura Huhtasaari, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Margarita de la Pisa Carrión, Jadwiga Wiśniewska
NI	Milan Uhrík

15	-
S&D	Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Theresa Muigg
VERTS/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Ana Miranda, Diana Riba i Giner, Tineke Strik
THE LEFT	Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo
NI	Laura Ferrara

7	0
S&D	Katarina Barley, Delara Burkhardt, Evin Incir, Dietmar Köster, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Birgit Sippel

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se